



# AKITA

№1  
січень  
2009

Газета ПВНЗ «Інститут сходознавства і міжнародних відносин «Харківський Колегіум»

## РІК ЗАВЕРШЕНО УСПІШНО...

так вважає ректор Інституту проф. Л.П.Юрченко

Дійсно, 2008 рік став знаменним, оскільки 16 грудня 2008 р. Інститут на засіданні ДАК Міністерства освіти і науки України одержав державну акредитацію своїх спеціальностей — «Міжнародні відносини» (кваліфікація «Політолог-міжнародник. Перекладач»); зі спеціалізацією «Міжнародні організації та дипломатична і консульська служба»); «Міжнародні економічні відносини» (кваліфікація «Економіст-міжнародник. Перекладач»); зі спеціалізацією «Управління зовнішньоекономічною діяльністю»).

Адміністрація Інституту вітає із цією подією усю спільноту Інституту — студентів, викладачів і співробітників.

Вітаємо також із Новим Роком та Різдвом Христовим!

**Бажаємо всім здоров'я, успіхів у навчанні і праці, родинного благополуччя, особистого щастя!**



## ДЕРЖІСПИТИ- НА «ВІДМІННО»

У період з 3 грудня 2008 до 18 грудня 2008 р. під головуванням доктора історичних наук, професора Харківського національного економічного університету Руденка Ростислава Гавриловича в Інституті студенти 6-го курсу склали державні іспити на здобуття освітньо-кваліфікаційного рівня «спеціаліст» зі спеціальностей «Міжнародні відносини» та «Міжнародні економічні відносини».

Незважаючи на невелику кількість випускників – 8 осіб – цей випуск можна вважати одним із найсильніших за останні 2 – 3 роки. Усі склали іспити з теорії і практики перекладу з англійської та основної східної мови, «Міжнародних відносин і зовнішньої політики» та «Управління зовнішньоекономічною діяльністю» на «відмінно». І це не дивно. Усі випускники працевлаштовані за фахом та неодноразово проходили стажування і навчання за кордоном: Саїдов М. у Фінляндії, Бабиш Ю. та Філіппов В. – у Китаї, Штатських А. – у Японії, Скляр В. – у Марокко. Левченко О., Скляр В., Карташова Ю. вже другий рік успішно працюють як співробітники інституту та проводять заняття зі східних мов у консультаційному пункті для майбутніх студентів. Абітурієнти висловлюють задоволення.

Зараз студенти 6-го курсу готуються до захисту дипломних робіт, який відбудеться у лютому 2009 р.

Декан Юдіна Я.В.



## НАВЧАЄМОСЯ ТА ПРАКТИКУЄМОСЯ

З 12.01.2009 р. студенти 3-х курсів на базі Інституту проходять навчальну мовну практику з основної східної мови: японської, китайської, арабської. Основне завдання практики – вироблення навичок щодо набору текстів мовами, що вивчаються, розмовна практика, синхронний переклад, із залученням носіїв мов та фахівців з синхронного перекладу.

При нагоді, студенти залучаються до місцевих заходів під час приїзду іноземних делегацій для роботи у якості перекладачів у державних та приватних установах.

## ОЧКУВАНЕ ЗНАЙОМСТВО

З 2 січня до 11 січня 2009 року в Інституті проходять Дні відкритих дверей. На відвідувачів очікують знайомство з історією та сьогоденням Інституту, перегляд фільмів про Інститут та зустрічі зі студентами і професорсько-викладацьким складом Інституту. Також можна буде відвідати приймальну комісію та ознайомитися з правилами прийому до Інституту. **Новина для вступників:** з 2009-2010 навчального року вводиться вивчення ще однієї східної мови – корейської та другої європейської – французької.

## ВІТАЄМО ПЕРЕМОЖЦІВ!

Нещодавно завершився II етап IX Міжнародного конкурсу з української мови ім. Петра Яцика, в якому взяли участь 4 студентки нашого інституту. Конкурс проходив у Харківській державній академії культури. Серед ста учасників конкурсу наша студентка II курсу групи ЕС-2007-1 я Тарасенко Тетяна виборола 6 місце; а студентка II курсу групи МВ-2007-1я Кизило Анастасія — 13 місце. До речі, студенти нашого Інституту щорічно беруть участь у цьому конкурсі і демонструють хороші результати.

Вітаємо наших студенток з перемогою, а інших студентів закликаємо брати активнішу участь у конкурсах і олімпіадах.

Проректор з навчальної роботи доц. Литвинчук М.І.

# ПЛІДНА РОБОТА КОНФЕРЕНЦІЇ

12 грудня 2008 року в Інституті пройшла науково-практична конференція «Проблеми підготовки дипломатичних кадрів у часи незалежної України», присвячена Дню дипломатичної служби України.

У конференції, окрім студентів та викладачів нашого Інституту, взяли участь консул Генерального консуль-

чі Інституту, які працюють у дипломатичних службах, Посол і дипломати Посольства Республіки Індонезії в Україні, випускники нашого Інституту.

Після пленарного засідання роботу конференції було продовжено у секціях: «Сучас-

(керівник – зав. кафедри міжнародних економічних відносин, проф. Куц Ю.О.); «Диалог мов і культур у сучасних міжнародних відносинах» (керівник – доцент Щербина Е.Б.); «Мовознавство і переклад» (керівник – зав. кафедри, проф. Шкловський І.Г.).



ства Російської Федерації у Харкові Богданов Віталій Юрійович, колишні виклада-

ні проблеми у міжнародних відносинах» (керівник зав. кафедри міжнародних відносин доц. Пахомов В.Ф.); «Сучасні проблеми у міжнародних економічних відносинах»

Кращими доповідями серед гостей конференції були визнані доповіді Герцена О.О., курсанта Харківського національного університету внутрішніх справ «Роль

дипломатії у вирішенні зовнішньоекономічних завдань України», **Осадчої О.А.**, студентки Харківської державної академії дизайну та мистецтв «До питання трансляції міфологічного світобачення у сучасній українській літературі».

Активне обговорення викликали доповіді студентів Інституту **Іванцова В.**, **Скляр В.**, **Тараненко Ю.**, **Матюріної-Веретеннікової В.**

Особливу увагу привернули доповіді викладачів Харківського колегіуму проф. Шкловського І.Г., доцента Шамраєвої В.М., доцента Щербини Е.Б., доцента Литвинчука М.І. Дякуємо усім за участь у конференції.

**Проректор з наукової роботи**  
**Тимченко І.І.**

## НА ВИСОКИХ ОРБИТАХ

У січні-лютому 2009 р. студенти – майбутні бакалаври проходять професійну практику у Міністерстві закордонних справ України, Міністерстві економіки, в посольствах та консульствах України, Харківській обласній державній адміністрації, Харківській міській раді, торговельно-промислових палатах, банківських установах.

У Міністерстві закордонних справ виявили бажання проходити практику 8 студентів.

Зі спеціальності «Міжнародні відносини» – 4 – **Землянухіна Ксенія**, тема випускової роботи як «Зовнішня політика Японії (1941 - 1991)»; **Прийдан Марина**, тема роботи: «Роль США у Тайванському питанні»; **Ждмарова Анна**, тема у якій: «Організація економічного співробітництва країн Перської затоки»; **Осадчий Олександр**, тема: «Зовнішня політика Індонезії в період 1945 – 2000 рр.».

Зі спеціальності «Міжнародні економічні відносини» теж 4:

**Бовкун Євген**, тема у якого: «Економіч-

на політика США в Азійсько-Тихоокеанському регіоні після Другої світової війни»; **Паладій Олег**, тема: «Відносини Росії та Китаю на сучасному етапі (1991 – 2008 р.) – проблеми та перспективи»; **Волошина Євгенія**, тема якої: «Удосконалення зовнішньоекономічних відносин України з арабськими державами»; **Галієва Катерина**, тема: «Вплив арабських держав на коливання ціни на нафту у період 1991 – 2008 рр.».

До Міністерства економіки виявили бажання поїхати для проходження практики 6 студентів: **Кіріла Альона** — тема: «Інтеграція України до Європейського економічного простору»; **Сабала Дмитро** — тема: «Регіональні і міжрегіональні організації країн, що розвиваються»; **Мізяк Роман** — тема: «Проблеми міжнародної (трудової) міграції в сучасних умовах, основні міжнародні ринки робочої сили»; **Непотребний Данило** — тема: «Зміни в міжнародному поділі праці»; **Кареліна Дар'я** — тема: «Розвиток українсько-арабських відносин на сучасно-

му етапі»; **Піменова Аліна** — тема: «Аналіз інвестиційної діяльності в Україні та шляхи її розвитку».

Вибір тем студентами обумовлений, у першу чергу, основною східною мовою, яку вони вивчають. Але є і винятки: студент **Осадчий О.** зробив вибір своєї теми, орієнтуючись на другу східну мову — індонезійську, оскільки мріє поїхати, на пропозицію Посольства Республіки Індонезія в Україні, на річне стажування з мови саме до цієї країни.

Велика кількість студентів — майбутніх бакалаврів — у різні часи вже проходили стажування за кордоном. Зокрема: Галієва К., Волошина Є., Кареліна Д., Лінейкін Д. — у США; Ждмарова А., Пімінова А., Прийдан М. — у Марокко; Дюжилова В. — у Малайзії. Студенти Бовкун Є. та Паладій О. і зараз перебувають у Китаї.

**Начальник навчального відділу**  
**Ченцова Л.Ф.**